






Goat, Dog, and Cow

-  Fabian Wakholi
-  Marleen Visser, Ingrid Schechter
-  Agri Afshin
-  2
-  کوردی ckb / English en

بزن و سهگ و هنگ پيکه وه هورپي هيش بوون. روژيکين ئه وان
پيکه وه به پس چوون بو گه شت.

...

Goat, Dog, and Cow were great friends. One
day they went on a journey in a taxi.

کټی گه یشتن، شوڤیر گوتی ږره ی بلیته کندن بدهن. هڼگ ږره که ی
خوی دا.

...

When they reached the end of their journey,
the driver asked them to pay their fares. Cow
paid her fare.

سهگ ڀرهه زڀتري دا، چونكه وردهه پئ نه بوو.

...

Dog paid a bit extra, because he did not have the correct money.

ئەو گاتەى شوڧيڧرەكە بەنيز بوو ڧقيه كەى بداتەو بە سەگەكە،
بزن بە بى ئەوەى ڧرەكەى بدات، ھەلات.

...

The driver was about to give Dog his change
when Goat ran away without paying anything.

شۆفېرەكە زۆر ئېرەحتە بوو و بە بى ئەوھى ئېقىيەكەى بداتەوہ بە
سەگەكە، رۆيشت.

...

The driver was very annoyed. He drove away
without giving Dog his change.

بۆيەڭ ئەمرۆش، سەگ بەرەو ئوتۇمبىلەگن رادەگت بۆ ئەوہى
بزانى ئەو شۆفېرەيە كەڭقىيەكەى نەداوہتەوہ.

...

That is why, even today, Dog runs towards a car to peep inside and find the driver who owes him his change.

بزئيش كتي گويي له دهنگي ئوتۆمبيل دهبي هه لدي. ئه و له وه
ده ترسي كه بيگرن له بهر ئه وه ي چره ي بليتي نه داوه.

...

Goat runs away from the sound of a car. She is afraid she will be arrested for not paying her fare.

به لام هنگ هيچ گويى دداتى كتى ئوتومبيل ده بينى. هنگ زور
له سهره خو له شه قمه كن ده په رپته وه، چونكه ده زانى كه چره ي
بليته كه ي داوه.

...

And Cow is not bothered when a car is
coming. Cow takes her time crossing the road
because she knows she paid her fare in full.




Global Storybooks

globalstorybooks.net

بزن و سهگ و مانگا

Goat, Dog, and Cow

 Fabian Wakholi

 Marleen Visser, Ingrid Schechter

 Agri Afshin (ckb)

